

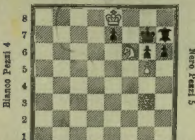
Un anno, L. 30 (Estero, Fr. 43).



# SCACCHI

PROBLEMA N. 1899 DI S. OFFIMI, PALERMO.

NERO.



Il Bianco col tratto mata in tre mosse.

# Solarada.

PANQUA DOLORISI...

Sale l'incenso, e già nel gran cala  
D'un angioletto la canna voce,  
Mest'ogni sbergo, ogni dolor s'esale  
Col più penier a la resurtu Oroce.  
Veggio vicina della Cappella santa  
Una vecchietta, che raccolta priga,  
Bagnata son le mie pupille, affronta  
L'anima mia per quel veder si piega....  
Oh! quanta fede sotto quelle volte  
Al bacio più del Natività rinto  
Ed io fede non ho, credenze tolte  
Furon per me d'allor che venni obliato!  
Pauqua, Tu pare, diva festa, siego,  
Tutto chimere ormai mi par fallace,  
Più speranze non ho: la vita siego  
Con quel che mi circonda: — tutto tace....

E tutto è fier, profumi e gioia ardente  
In questo giorno d'estati salmine,  
Ma tutto ciò non fare le già spente  
Pupille mie, che un soffio amaro imprime.  
Io commuovo dinanzi a tal fervore  
Che 'figura piamente fassa,  
Oh! palpito non più mi sento 'n cuore,  
Ne creder più finor mi si concessa!..  
Un due tre fin mi sarà forar porto  
Prima che l'occhio chinda 'n questo sole,  
Di Pasqua total, col cor pur morto,  
Pregando anch'io darò a l'altar le viole!..  
Carlo Galeno Costi.

Il masso d'assicurare nei famelluli la buona formazione  
delle ossa, di facilitare la digestione, di evitare le diarree  
così temibili, è di "Phosphatine Falières",  
il genio delizioso alimento, la cui reputazione è universale.

# Incastro.

Splendono lati, centro, ad anche il tutto.



L'eleganza di una signora  
ricomincia non solo alla sua toilette  
ma pure ai suoi profumi. Infatti  
nostre belle attrici non mettono  
a far uso della Crema della Poudre  
di riso o del Sapone alla Crema  
al universalmente apprezzati. Rileggono  
il nome dell'inventore T. Boudier,  
Medaglia d'Or d'Esp. Un. 1889 Parigi 1889.

# PICCOLA POSTA.

Al lettore collaborare... Quella insensatezza fu  
corretta: non è mancata che in pochi esemplari, una dritta  
è capitata in sua mano.

# LA CODA DEL CANE DI ALCIBIADE ovvero LA TIARA FA SCUOLA, di GIÙ.



— Un altro quadro rifiutato...  
Come farò a tirare avanti!...



— Oh!... Un'idea luminosa!...  
L'astore della famosa Tiara im-  
pallidita al mio paragono.



— Così!... Ricambi in possesso  
della Coda del cane di Alcibiade.  
Ora... al Museo archeologico.



— Signor Direttore, Eccole la  
coda del cane di Alcibiade che ho  
mirabilmente scoperta in un  
mio viaggio la Grecia.



— Sicché, per non privare la  
mia città di sì preziosa rarità,  
l'ho ceduta al Museo Civico per  
tutela sua.



— Ed ecco così, signore e si-  
gnori, il Museo che ho l'onore di  
presentare è entrato in possesso di  
questa coda così ben conservata.



**DIGESTIBLE-CACHETS**  
La mania suggestiva gene-  
rale di riacquistarsi, di rinfor-  
zarsi, di depurarsi ecc.

o con vitto troppo carneo,  
o con polveri e liquidi albuminoidi arti-  
ficiali, (adatti per infermi gravi)  
o con sali di metalli o metalloidi (iodio,  
calcio, arsenico, sodio, ferro, manganese ecc.)  
per bocca e per iniezione,

senza diagnosi medica, è un  
errore fatale che, eccitando il sistema ce-  
rebro-spinale, per dare un  
momentaneo senso di benessere - riduce grado grado  
alla dispepsia, alla stitichezza, alla congestione  
di fegato, alla nevralgia, all'idea fissa, all'abitudine  
alle medicine, e conseguente squilibrio fisiologico.

È per contrario provato che  
nel novanta per cento dei casi  
un regime razionale di vita, ed una cura di  
"TOT", bastano a regolarizzare l'apparato di-  
gerente.

L'uomo vive non di ciò che mangia, ma  
di ciò che digerisce. E chi ben digerisce ha  
risolto il problema della salute senz'altro bi-  
sogno di medicine.



**DIGESTIBLE-CACHETS**  
R. Farmacia ZARRELLI Bologna  
di ENRICO VIGNOLI  
Granulare Vichy per acque artificiali

Signori di  
**ONEGLIA**  
Spediscono gratis  
Campioni e listini  
dei loro **OLI d'OLIVA**  
OLI per FAMIGLIA  
Tipi Speciali per ISTITUTI  
COOPERATIVE ed ALBERGHI.  
e OLI ESPORT per l'esportazione.  
famosi in tutto il mondo.  
Indirizzo: **P. SASSO, FIGLI ONEGLIA**

Rappresentanti per il Chini **Emilio Brancati**, Valparaiso, Castella 1887, per la  
provincia di Alessandria, Turin, Genova, Torino, Genova, Genova, Genova;  
per Buenos Aires, Madrid, Castagnola e C. 1887, Madrid, Buenos Aires; per il Brasile,  
Barra, Rio de Janeiro, Rio de Janeiro, Rio de Janeiro.

**AL GRAN MERCURIO**  
di FRANCESCO GUFFANTI

Orologeria  
d'ogni genere  
Pendole e Candelabri  
Lampade elettriche



Al servizio della R. Casa  
Anno di fondazione  
1856  
**PREZZI FISSI**

**MILANO**  
Corso Vittorio Emanuele  
angolo  
2 - Via San Paolo - 2

Articoli in Pelle  
Piccoli mobili  
Bronzi e Ceramiche  
artistiche

IL PIÙ RICCO E VARIATO ASSORTIMENTO  
in Articoli di Fantasia e Novità per REGALI

**VARALLO**  
(SESA)

Grande Stabilimento Idroterapico  
e Climatico

**GRAND HOTEL**

Altezza m. 500 sul mare. Aperto dal 1° Maggio

Direzione medica: Dottor V. TECCHIO

Speciali facilitazioni nei mesi di Maggio e Giugno

# LA SALUTE DELLE DONNE

**Apiolina Chapoteaut**

(Non confondere con l'Apolo)  
È il più energico emmenagogo conosciuto e si aggrappa ad  
medici, previene a regolarizzare il FLUSSO MENSUALE, im-  
pedisce l'EMBRAS, le SUPPLEMENTI, come pure la  
LA MENSTRUAZIONE, le IRRITAZIONI NERVINE, i DOLORE  
di VENTRE e le COLICHE che seguono le EPISCHE  
compromettono tanto la salute della Donna.  
FARMACIA, 8, rue Vivienne e nelle principali farmacie

# LASTRE FOTOGRAFICHE

**JOUGLA**

Rue de Rivoli, 45, PARIS.



Si vende presso i migliori  
negozi di profumeria.  
Al Ingrosso:  
L. STAUTZ & C. Milano  
VIA VENEZIA 10.

# DOMANDATE:

Grema Cioccolato

\* \* Giandui

Liquore Galliano

\* Amaro Sal



**SONNAMBULAZIONE**  
La fantasia, la curiosità,  
presenza o per curiosità  
serva la principali domanda  
viande vaglia di L. 5 al  
Pietro d'Amico, 18



# L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA

Anno XXX. - N. 16. - 13 Aprile. 1903.

Centesimi 60 il numero.

Per tutti gli articoli e i disegni, è riservata la proprietà letteraria ed artistica, secondo le leggi e i trattati internazionali.

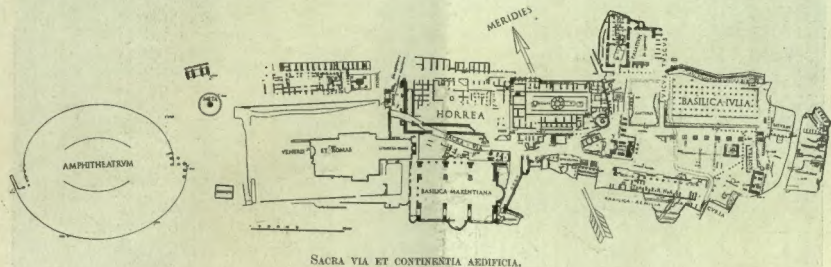


Congresso storico internazionale a Roma. — LA "FORMA URBIS", (disegno di Dante Paolucci).









## IL CONGRESSO STORICO INTERNAZIONALE A ROMA.

Il 1.º aprile, nell'aula massima del Collegio Romano si tenne l'adunanza preparatoria di questo Congresso, che dall'anno scorso fu rimandato a questo per dissidii personali che, si direbbe, gli studi storici servono più ad aiutare che a disperdere. Il presidente del Comitato direttivo del Congresso, senatore Villari, presiede. E, per acclamazione, si nominano: presidente del Congresso il Villari; vicepresidente il Harnack di Berlino (che venne in Italia altra volta e del quale conosciamo uno studio sul Goethe); il Meyer di Parigi (lo stesso Meyer, se non erriamo, che pubblicò *Le Christ des Évangiles*); il Pryn, dell'Università d'Oxford, e il prof. Mostowit di Pietroburgo, dotto nella letteratura latina, autore di *Festio e le sue opere*, *Lo scetticismo nella storia romana*, e altri studi su Seneca. Pianto: infine il professor Pastor di Vienna. Presidenti onorari si nominano, pure per acclamazione, i ministri Nasi e Morin, il sindaco di Roma e il grande storico dell'Urbe, Mommsen, assente.

L'inaugurazione in Campidoglio (2 aprile) riuscì solenne, nell'intervento del Re in abito uniforme di generale, della Regina, che vestiva un abito cremisi; i sovrani presero posto sul trono nell'aula del Consiglio, fra i ministri (non v'era l'on. Zanardelli, addetto); il sindaco Colonna, che pronunciò un discorso; quindi parlarono il ministro Nasi, il Villari e il prof. Paolo Frédéricq, pubblicista e storico, cui si deve in buona parte il presente rievogio letterario e politico del Belgio: è fratello del celebre fisiologo belga Leone Frédéricq. Dopo le acclamazioni ai sovrani, dopo i discorsi, dopo gli applausi agli oratori, i reati si intrattengono con alcuni congressisti presentati loro dal Villari. Si notava fra i congressisti un genere del Mommsen, in toga: il

prof. Willamowitz. Le Loco Maestà, passando per la costruzione provvisoria che unisce il Palazzo dei Conservatori a quello degli Orsini e Utrazzi, si recarono a un'altra inaugurazione a quella della *Forma Urbis*, ch'è la più antica pianta di Roma, parzialmente ricomposta su di una parete del giardino del Palazzo dei Conservatori. Pittorresca la sfilata, il passaggio per le scale fatte costruire dal sindaco Colonna per ingrandire e migliorare i locali della Pinacoteca Capitolina e costruzioni magnifiche. Tocca al prof. Lanciani, il noto studioso di topografia romana antica, fare la spiegazione della *Forma Urbis*, pazientemente ricostruita.

Nel giardino del palazzo dei Conservatori in Campidoglio fu fabbricata infatti apposta una parete di metri 14 per 18, sopra la quale, in rosso, fu dipinta, sulle sue linee principali, la pianta di Roma Moderna. Sopra questa pianta vennero collocati, al loro posto, con iscrizione in ferro, i frammenti dell'antica pianta di Roma, l'infantile, però alla zona monumentale. I frammenti di questa antica pianta, messi a posto, sono circa dugento. Ne rimangono ancora mille circa, ma questi non si possono collocare perché non offrono alcuna indicazione che permetta d'identificarli e di collocarli con esattezza. Fra questi frammenti prima era murati, senza ordine, sulle pareti dello scalone del palazzo dei Conservatori e parte furono rinvenuti in alcuni sterri eseguiti in via Giulia. Anticamente, la *Forma Urbis* (che si fa risalire al 303-211 avanti Cristo), era collocata su una parete dell'archivio del Catasto di quel tempo, prospiciente il tempio della Pace. Il comm. Rodolfo Lanciani, professore di topografia romana nell'Università di Roma, merita lode per la erudita costruzione.

Dinanzi alla finestra centrale della Galleria dell'Es-

cole, presso posto i Reali: e, sulla parete di fronte a quella finestra, spiccava la *Forma Urbis*, con un'iscrizione latina commemorativa.

Il barone Antonio Masano (figlio dell'autore del celebre libro *La fortuna delle parole*, storico cui si devono le *Relazioni diplomatiche della Monarchia di Savoia* nella prima e nella seconda restaurazione (1816-1848), presentò quindi a nome della Deputazione di storia patria di Torino la *Protectora* comitale di Savoia, rinvenuta al 2 aprile 1903. (Notiamo che il prof. Forlani Galletto dell'Università di Genova scrisse in questi giorni al *Popolo romano* che non è accertato quella *protectora* sia d'Imberio Biancamano; anzi, è più probabile che si riferisca al conte Umberto di Balley. La *protectora* famosa dovrebbe essere un'altra e più antica). Dopo il barone Masano, il prof. Gierke, rettore dell'Università di Berlino, pronunciò in italiano un discorso a nome dell'imperatore Guglielmo, presentò un ricco dono: volumi di copie fotografiche: tracce possenti dei Romani nel suolo germanico. Il prof. Otto Gierke è un vero gigante, dalla lunga barba bionda col petto adornato di decorazioni. È veramente magnifico questo *retor magnifico* dell'Università di Berlino. I volumi, inviati in dono dall'imperatore Guglielmo, erano sostenuti da una specie di coniazione di Pomerania. Desideriamo che resti sulle nostre pagine il discorso italiano che, a nome di Guglielmo, pronunciò il prof. Otto Gierke:

Zenti. Mostowit.

« Il mio augusto sovrano, l'imperatore Guglielmo, re di Prussia, vuole esprimere a questo illustre Congresso la propria simpatia per gli studi storici, per la gloria del nome italiano e dell'Urbe Aeterna, e si ha incaricato di presentare due volumi di copie fotografiche: uno delle copie del castello antico romano detto Saalburg nel Tauno, scavato e ristaurato sotto i suoi auspici; il secondo con quelle degli antichi grandiosi templi di Baalbek. Queste copie, dedicate a questo onorevole Congresso, mi sono di troppo al piedi di Vostra Maestà: esse sono le prime che vengono alla luce. Saalburg e Baalbek, posti ai suoi confini, attestano luminosamente la grandezza dell'antica civilizzazione, il cui centro fu questo sacro colle Capitolino, dove oggi si manifesta tanto solennemente la nuova unità della scienza umana.

Serosissimi applausi accolsero il simpatico invito dell'imperatore di Germania. Il comm. Oreste Pomarini a nome della presidenza del Congresso prese in consegna il dono di Guglielmo II « che ha esaltato la genialità — disse egli — di farsi presente ovunque si festeggi l'arte, il lavoro, la scienza ».

Così finì l'inaugurazione del Congresso storico, per il quale tutta Roma si animò come nelle grandi occasioni.

L'indomani (3 aprile), ebbe un'altra inaugurazione con l'intervento del Re: quella della Mostra topografica romana nella Biblioteca nazionale Vittorio Emanuele II. Gli onori di casa furono fatti dal conte Domenico Gnoli, prefetto della Biblioteca e ordinatore della Mostra. Questa comprende sei sale: nella prima sala, le piante ricostruite di Roma antica, eseguite dal medesimo fino a quella sesto, della prof. Lanciani; nella seconda sala, le piante e i panorami della città



Congresso storico internazionale a Roma. — I CONGRESSISTI AL FORO ROMANO (fot. C. A.).



Roma. — LE LORO MAESTÀ INAUGURANO IL CONGRESSO STORICO INTERNAZIONALE NELL'AULA MASSIMA CAPITOLINA (dis. Dante Paolucci).





IL PROF. OTTO GIERKE, RETTORE DELL'UNIVERSITÀ DI BERLINO, PRESENTA IL DONO DI GUGLIELMO II.



Congresso Storico Internazionale a Roma. — IL PROFESSOR LANCIA SPIEGA LA "FORMA URDIS".  
(Fotografie Dante Paolucci).



Il ministro Nasi.

dal medio-evo ai nostri di, e una raccolta di *Mirabilia*, antiche guide dei pellegrini. Nella terza sala, vedute dei luoghi che mutarono d'aspetto: le due ultime sale, infine, comprendono le trasformazioni del nuovo piano regolatore della città.

Domenica (5 aprile) i congressisti si riunirono poi nel Foro Romano per ascoltare le illustrazioni degli scavi che il comm. Boni fece con la sua nota competenza. Molto osservata l'area nella quale fu scoperta la prima tomba a cremazione, e dove si sta ora esplorando il sepolcro dell'VIII secolo avanti Cristo. Osservata pure l'ara di Cesare, scoperta nell'emiciclo frangeggiato l'*Heroon* inalzato da Augusto sul luogo dove il cadavere del dittatore, suo padre adottivo, era stato cremato. Ai confini tra i Comiti e il Foro, il comm. Boni mostrò il *Niger-Lapis*, il sepolcro di Romolo. Una escursione, come si vede, di sommo interesse: la parte più attraente del Congresso.

Nella sera del 4 aprile, un bel concerto fu dato nel teatro Argentino in onore dei Congressisti: concerto promosso dal Comitato. Il successo cominciò col *Sanctus* di Pa-

lestrina; seguì coi pezzi di Lotti, Pergolesi, Cherubini; e finì col *Sanctus* di Rossini. Un concerto di musica classica, come si vede. Dirigeva il maestro Perziani. Nella domenica successiva visita e grande ricevimento al Palatino. Gli onori di casa ai congressisti furono fatti dal ministro Nasi, che fu assai complimentato per il discorso sugli stadi storici in Italia, veramente notevole, pronunciato da S. E. all'inaugurazione del Congresso. Rinfreschi a profusione e ammirazioni in tutte le lingue per le rovine del Palazzo dei Flavi che sorgono sul colle famoso, come è noto, per i palazzi dei Cesari e molte case d'uomini illustri antichi eretti sul suo dorso.

Il Congresso storico non si limitò, veramente, alla solita scienza di parata. Nella prima sezione del Congresso, comprendendo la storia antica, l'epigrafia e la filologia classica, il prof. E. Petersen comunicò una nuova interpretazione del rilievo della Colonna Traiana. Sia dalle comunicazioni, sia dai temi trattati, risaltò palese la superiorità scientifica nostra di fronte agli stranieri: ciò fu dimostrato soprattutto nelle sezioni della storia antica, d'archeologia, e storia moderna. Il solo campo, nel quale questa nostra superiorità è disputata, è nella storia medievale; ma nell'archeologia è indiscussa. Le nostre illustrazioni riflettono quanto siamo venuti dicendo sin qui. Altre, nei numeri venturi.

**Figurazioni di Pasqua.** Una parola per due angeli del Bompiani che decorano la nostra poesia *Colore Pasqua*. Sono due angeli, che formano parte d'un trittico portale eseguito dal pittore Roberto Bompiani, sul quale altre volte ci siamo intrattenuti: autore del *Senatore*, di *Giocane romana* che appende ghirlande al cippo del padre (che riproduciamo nel 2° semestre del 1876, pag. 184, 185) e d'altri quadri pensati, studiati, condotti con coscienza. In questi angeli, si vede un ultimo accenno al romanticismo. Furono dipinti per incarico di S. M. la Regina Margherita, che ne volle adornare la sua residenza a Roma.

Un altro nostro disegno è uno dei costumi popolari lombardi che il pittore Ric-



Nel via!



L'ambasciatore cinese e il suo seguito.

Congresso storico internazionale a Roma. — LA FESTA AL PALATINO (fotografie Dante Paolucci e U. A.).

cardo Pellegrini residente a Mandello-Tonzone sul Lago di Como, continua a ritirare dal vero per noi. Il suo disegno s'intitola *Le feste di Primavera sul Lario*. Cominciano queste feste sul miano zioniano Lago di Lecco, il di seguito alla Pasqua, e terminano con la settimana. Esse riflettono il tripudio di luce e la gaiezza che è tutta propria delle sponde del Lario, ricco di pesci: una volta queste liete riunioni si chiamavano anni fa feste dei pescatori, perché celebravano il principio delle annuali pesche: ora, però, han perso del primitivo carattere: ed è più una festa di amanti che altro. Si bere, si ride, si canta, si fa all'amore. Si beve il vino nelle sedelle e fino a tarda notte il lago obbedisce alle clamorose espansioni dei canti... primaverili.

**Il conte Sborowski ucciso col suo automobile.** Mentre il maestro Puccini, fortunatamente va migliorando dopo il suo disgraziato accidente automobilistico, si deplora nel mondo sportivo la tragica morte del conte Sborowski, polacco (nato però a Nova York), uno dei più appassionati sportivi d'Europa, di cui conosceva tutte le strade. Nell'ultima corsa automobilistica Parigi-Vienna, della quale ci occupammo a suo tempo, il conte Sborowski arrivò secondo, e guadagnò il quinto posto nella corsa detta: "Circuito delle Ardenne".

Alcuni anni fa, presso Londra, alcuni giovanotti del bel mondo tentarono, in una notte senza luna, uno *steep-chase* sopra un terreno ad essi del tutto sconosciuto, e il vincitore fu il conte Sborowski. Il suo sangue freddo e la sua destrezza anche nelle cacce a cavallo erano ben noti. Evidentemente, disprezzava la vita: e aveva moglie, ancor più ricca di lui, che possiede lo stabile dell'Opera di Nova York, e due altri grandi teatri in America: e aveva un figlio di nove anni, ora in colliege.

E il 1° aprile, il conte si pose nel suo automobile col baron





L'INGENER BOXL

di Pallango, a Nizza, per vincere la landita gara "Nizza-La Turbie", ritenuta una delle più difficili per la strada in salita di 17 chilometri e le volate. La corsa, che doveva essere effettuata in 15 minuti cominciò alle 9 del mattino: le partenze dei vari automobili si effettuavano dall'officina del gas, con l'intervallo di tre minuti l'una dall'altra. Quattro automobili s'erano mosse in marcia, quando toccò la volta al conte che parlò con

un ebbrio fumante col suo motore di 80 cavalli! Ma, al primo giro della strada da Nizza a Genova, ad alcuni metri dalla villa Sargentini, l'automobile andò a frantumarsi in minutissimi pezzi contro una roccia: il conte Skrowski balzò sulla strada, col cranio frantumato e quasi spiccato dal busto: il barone di Pallango rimase ferito. A pochi passi dalla roccia contro cui il conte si sfacciò il cranio, nel 1900, era rimasto

ucciso lo chauffeur Baur. Il conte Skrowski aveva il presentimento di perire in quella corsa; alla quale s'era lanciato con la pazzesca velocità di cento chilometri all'ora! La moglie, poco discosta, stava attendendo l'esito della gara della Turbie. Il conte era sempre in giro per il mondo coi cavalli puro sangue e più col suo automobile. Ben di rado si faceva trovare nella sua residenza di North-house a Putney presso Londra. — La corsa Nizza-La Turbie fu interrotta per la disgrazia; e il governo francese proibì le altre che dovevano seguire.

**L'AUTOMOBILE SOTTOMARINA.** Sembra il titolo di un romanzo fantastico, mentre si tratta di un nuovo trionfo del genio italiano. Le riviste straniere per prima parlano e noi della meravigliosa scoperta fatta da un giovane italiano, Giuseppe Pino di Vicenza, di un battello sottomarino che può scendere, contornando seco due o tre persone, nel fondo del mare, percorrere quelle profondità come una vettura procede sulle strade della terra non solo, ma per mezzo di due braccia meccaniche lavorare negli abissi: scavare, afferrare, sollevare, strappare; obbedendo alla volontà di chi, dall'interno, lo guida, sicuro da ogni pericolo, indipendente da ogni legame, al disopra della superficie delle onde.

Ora, una rivista italiana, la più diffusa e la più bella delle nostre riviste, *Il Secolo XX*, può offrire, nel suo fascicolo di aprile, la prima di uno scritto dello stesso inventore Giuseppe Pino, nella quale, in brevi capitoli, narra, con schietta oggettività, le emozioni provate e le scoperte fatte nelle sue centoquaranta discese nelle profondità marine. Ecco i titoli dei capitoli che danno un'idea della novità e dello straordinario interesse dell'articolo: *Il fondo del mare. — La sorte delle navi affondate. — La luce degli abissi. — La forza di repulsione dell'acqua. — Flora sottomarina. — I pesci.*

L'articolo è accompagnato da numerose fotografie che rappresentano l'apparecchio del Pino e dal ritratto del giovane inventore. *Il Secolo XX* si trova in vendita presso tutti i librai ed in tutte le edicole al prezzo di Cent. 50 il fascicolo.



Roma. — CONGRESSO STORICO INTERNAZIONALE. — L'USCITA DEI SOVRANI (fotografia di C. A.).



## RIVISTA TEATRALE.

La stagione dei teatri si trascina malinconicamente verso la fine. Cominciata presto nel tardo autunno, con una bella fioritura di novità, tanto nel campo musicale quanto in quello drammatico, finisce in modo poco lieto. Il pubblico milanese non è stato contento del suo spettacolo della Scala; si è fatta una stagione con intendimenti molto economici e poco artistici; nessuna novità importante; nessun artista di meriti eccezionali, e si è finito coi *Eduardi*, l'opera solenne del maestro Ponchielli, che avrebbe richiesto artisti di meriti eccezionali. Non bastano il successo grandissimo e costante della *Dennazione di Faust* di Berlioz e l'accoglienza festosa fatta al verdiano *Ballo in maschera* e non basterà l'esecuzione di un atto del *Parafal* di Wagner, per salvare dalle critiche chi ha presieduto

quest'anno alla scelta degli spettacoli e degli artisti. Nel mondo, di chi pretende di essere sempre addentro nelle segrete cose, si buccina che per la stagione futura si voglia apprimare lo spettatore più esigente e più importuno: l'abbontato. Più che un'innovazione sarebbe una rivoluzione nelle abitudini della Scala, e credo che prima di attuarla, ci si penserà un po' su, per mille e una ragione.

Nel campo dell'arte drammatica, abbiamo avuto nella settimana due novità, una in dialetto veneziano al teatro Filodrammatico, dove ha fatto una magnifica stagione Ferruccio Benini; l'altra al Manzoni, dove ha trionfato Teresina Mariani. La prima è particolarmente interessante e per il bellissimo successo e perché è lavoro di una simpatica scrittrice: Ida Finzi, più conosciuta col pseudonimo byroniano di *Hayden*. I nostri lettori conoscono con quanta poesia di sentimento

ella sappia intrecciare in piccoli racconti le soavi storie d'amore; con quanto gusto femminile ella penetri nelle anime buone e delicate a rivelarne le angosce e le speranze.

Questo qualità che formano la sua caratteristica, ed il suo pregio, ha saputo portarle intatte nel teatro comico di Haydée, *Barba Nerosa*, per la seconda volta; e sempre con Ferruccio Benini, caro ai nuovi autori, e specialmente adattato all'arte della scrittrice triestina. Ricordo di aver udito alcuni anni or sono al Fossati la prima commedia di Haydée, *Barba Nerosa*, una comicità di sapore goldoniano, come di ispirazione goldoniana è *Pantalon spiritoso*. Non è idea nuova di portare sulla scena lo spiritismo. Senza parlare dell'ardita commedia di Sardou, va messa al posto d'onore un'opera inglese ingiustamente trascurata dalle nostre compagnie, dovuta alla penna... d'Aquila di Leone Tolstoj. Nel suo *Benefici dell'incivilimento* il grande russo ha messo con rude semplicità in ridicolo un ricco, tronfio e colto gentiluomo, che, infatuato dallo spiritismo, si lascia ingannare e truffare da alcuni contadini illiterati che sfruttano la sua follia... La commediola veneziana di Haydée tocca delicatamente il medesimo tema; facendo nello stesso tempo rivivere le antiche maschere, che simboleggiano, nelle loro caratteristiche, le passioni, le debolezze, le follie di tutti i tempi. Infatuato dallo spiritismo il vecchio Pantalon vuol dare la propria figliuola Rosaura in isposa a Lelio che coll'aiuto di Truffaldino, finto medium, ha saputo cattivarsi la fiducia del vecchio. Ma Rosaura, si sa, ama Florindo; e a salvarlo gli amanti c'è Colombina, che alla sua volta cade in *trance*, come dicono gli spiritisti, e fa parlare lo spirito di Beatrice per la quale in tempi lontani palpito e posò il giovane Pantalon...

E lo spirito falso della defunta amante, evocato dalla spiritosissima e furbiissima Colombina, strappa al vecchio padre il consenso alle nozze di Rosaura con Florindo. La commediola è in versi martelliani che corrono spontanei, il dialogo è vivo, spiritoso, i tipi sono ben caratterizzati e delineati; una romanza d'amore, che in *tillo tempore* Pantalon aveva composto per la sua Beatrice, è una delle più soavi cose che la musa vernacola abbia dettato. Pantalon è Ferruccio Benini, Colombina è la Zanon Palati; il successo quindi non poteva essere che ottimo, e ottimo fu: e la commediola ebbe pur l'onore di qualche replica.

Era attesa con molta curiosità la nuova commedia *I diritti dell'amore* di Giuseppe Bonaspetti, un giovane che si è messo in evidenza come critico teatrale della *Perseveranza*, per l'accettazione dei suoi giudizi, per la sapienza di avvisare e analizzare con spirito moderno e con indulgenza l'opera altrui. *I diritti dell'amore*, dati in questa stessa stagione al Niccolini di Firenze, vi ebbero un lieto successo e furono replicati; a Milano non soddisfecero il pubblico, esigente verso chi sa così bene dettare le norme dell'estetica teatrale; o aveva imposto alla commedia un titolo senza dubbio pretenzioso. È un lavoro a tesi; l'amore ha i suoi diritti, che non possono essere trattenuti nell'ambito delle leggi create dagli uomini; ma ha anche i suoi doveri di sacrificio, di devozione, di ostinazione. Non si può, e non si deve, col pretesto dei diritti dell'amore, calpestare un cuore, che si è dato a voi lealmente, sinceramente; e che a voi si è erabato fedele e affezionato. Così Mario non ha diritto di abbandonare la sua Jole, che si è unita a lui in libero amore, quando una nuova passione eccita i suoi sensi, e travia i suoi sentimenti di rettitudine. Ma la novità dell'idea esige pure novità di svolgimento scenico, e questo è mancato: il nuovo autore ha attinto troppo al vecchio repertorio, preparando la scena fra le due rivali, e il lieto annuncio di una prossima maternità al ravveduto innamorato, e dando alla commedia il lieto fine di un tardo matrimonio. Non si può essere arditi...



Fot. C. Crocco-Egista.

Il cancelliere tedesco von Bülow è dalla fine di marzo in vacanza fra Sorrento e Napoli. Il 30 marzo visitò a Napoli, all'Hotel Royal, il ministro Prinetti, col quale si tratteneva oltre un'ora, rallegrandosi di trovarlo quasi guarito. Nei giorni successivi per terra, o per mare, su una turpentina messa a sua disposizione dal comandante il dipartimento marittimo di Napoli, con amici e congiunti, fra quali il principe di Camporeale e donna Laura Minghetti, sua suocera, ha fatto piacevoli fide lungo la costa e nell'inaccessibile territorio sorrentino. Diagona qui una ruscettissima istantanea, che mostra il cancelliere tedesco a passeggio per una via di Sorrento in compagnia del suo amico e medico, dott. Roversi. Il primo ministro di Guglielmo II è lì in tutto il vigore dei suoi cinquant'anni, allegro, festoso, non ostante trent'anni di carriera diplomatica e tre di cancellierato imperiale germanico. Egli ha, come tutti gli anglosassoni, la beverole abitudine degli esercizi fisici quotidiani, alternati col lavoro mentale; ed ora fa prendere qualche settimana di vita turistica al momento in cui dovrà assumere tutta la gravità dell'alto suo grado, all'arrivo dell'imperatore Guglielmo a Roma e a Napoli ai primi di maggio.

## ACQUA MATTONI

DI GIESHÜBL FERRERO CARLSBAD

TROVATI NEI NEGOZI D'ACQUE MINERALI NELLE FARMACIE E NEGLI ALBERGHI.



## CADENZE PASQUALI.

*Gioia bella, donde vieni?  
 Donde vieni?... Chi ti manda?...  
 Scendi forse dai baleni,  
 Da la tremula ghirlanda  
 Infusa de le stelle  
 Che incorona degli umani  
 Il dolore?... Dai raggiunti  
 Improvvisi paradisi  
 De le aurore boreali,  
 Che d'immenzi veli d'oro,  
 Che di zerti sfavillanti  
 E di porpore regalì  
 Ondeggianti, maestose  
 Abbelliscono i deserti  
 Geli eterni, e sulla morte,  
 Sovra il tutto piovan rose!...*

*Gioia bella, donde vieni?...  
 Forse arrivi dai fragori  
 De le azzurre, sterminate  
 Di vacante onda tra' fiori  
 Trencolanti al viti denari?...  
 Da le tiepide fulate  
 De' profumi d'Oriente  
 Fra le palme e sullo vice  
 Fuggitive linfe limpide,  
 Che accarezzano piloni  
 Bourvanti e le reliquie  
 Inauditeggianti magnoni,  
 Mesta, squallida ruina,  
 Quasi mani di bambina  
 Che accarezza d'un vegliardo  
 Fulminato dal dolore  
 Le rugose guance, e ride!...*

*Gioia bella, donde vieni?...  
 Dall'impero interminabile  
 Dell'oceano che ruggiti  
 Di tripudio lancia all'etra,  
 E qual padre con la symme  
 Gorgoglianti abbraccia i bitti!...*

*Donde vieni, donde vieni,  
 Dolce festa de le cose,  
 Dolce festa dei feriti  
 Cuori!...*

*Squillan le pampane;  
 Squillan, narrano gioiose  
 D'una luce che dall'ombra  
 D'un sepolcro insanguinato  
 Sfiora su Gerusalemme,  
 Soera il mar di Galilea,  
 Sulla terra, nei penetrali...*

*Evo donde sgorgi, o dolce  
 Gaudio effuso: da una Morte,  
 D'Inferno, da un Martirio,  
 Dalla luce d'un'idea!*

RAFFAELLO BARBIERA.



Roberto Bompiani, disegni

con timidezza; ora i *Diritti dell'amore* concepiti con arditezza, naufragano in mezzo ai vecchi caratteri, e alle vecchie situazioni, e lo spettatore scorge appena i pregi di un dialogo vivo e concettoso.

\*

A Firenze, dove quest'anno, per merito della Compagnia Garavigna, si è avuta al Niccolini una quaresima straordinariamente ricca di novità interessanti e fortunate, è finalmente andato in scena il *Robespierre* di Domenico Oliva, che l'autore stesso, dubitando di poter mai veder rappresentato, aveva pubblicato nel 1897. Allora abbiamo brevemente detto del dramma, e arricchito anche dei pronostici che non furono smentiti. Con questo *Robespierre*, l'Oliva ha dichiarato di voler tentare «una nuova forma di tragedia umana e libera» — in altre parole egli si provò a far rivivere alcuni quadri storici, presentando l'azione scenica quale avrebbe potuto riprodurla un cinematografò, e il dialogo come risulterebbe dalla stenografia, o meglio, dal fonografo: insomma il «verismo», anche nel dramma storico.

L'esito del lavoro fu buono, in qualche punto entusiasmante: il quarto atto che riproduce la tumultuosa memorabile seduta della Convenzione, durante la quale Robespierre tenta invano di prender la parola per ribattere le accuse di Tallien, e sceglie la tremenda apostrofe a Collot: «Presidente degli assassini, per l'ultima volta, vuoi darmi la parola?» — il quarto atto scorse il culmine del successo....

«È un lavoro — scrive Jarro nella *Nazione* — che continua originali bellezze: è pur certo che è di quei lavori in cui la critica non solo ha diritto, ma trova amplissima materia di dispute.»

■

Perché la cronaca settimanale dei teatri sia completa non si può tacere della mattinata organizzata a beneficio proprio dall'Università Popolare e dall'Associazione della Stampa Lombarda al Lirico. Non si è mai vista in un teatro una folla maggiore di quella che stipava domenica

il vasto teatro Lirico di un pubblico pagante... è quanto! Il successo che superò pure le maggiori speranze si può riassumere in due nomi: Francesco Tamagno, che sorprese ancora una volta colla sua voce tonante e coi possenti suoi *do di petto*; e Edoardo Ferravilla che tenne in piedi e insieme il *Giornalissimo*, bizzarrissima e elegata bizzarria comica, alla quale presero parte attori, autori e giornalisti. Risate, applausi, e più di dodicimila lire di incasso: «meglio che cussì no la pòdeva andar.»

Leporello.

D'imminente pubblicazione

Mens sana in corpore sano

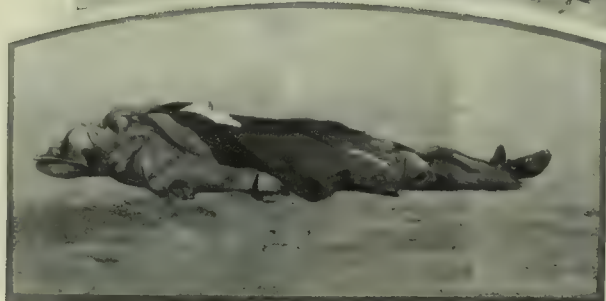
di ANGELO MOSSO

Professore di Psicologia nella R. Università di Torino

LINE 3,50.

Dirigere commissioni ai Fratelli Treves, editori, Milano.





(La figura in piedi è quella del conte Sborovani).  
CATASTROFE AUTOMOBILISTICA DI NIZZA (fotografie Barca).



LA FESTA DI PRIMAVERA SUL LAGO, composizione di Riccardo Pellegrini.





Flesch. Della Santa. Müller.



I primi otto di spada.

Fot. M. Fabian.

**Il torneo internazionale di scherma a Bréna.** — Pochissime volte si è veduto svolgersi un torneo di scherma, campo sempre aperto a tutte le lotte e alle invidie dei concorrenti e non concorrenti, con tanto ordine e soddisfazione generale, come il torneo internazionale svoltosi a Bréna dal 22 al 26 di marzo. Organizzatore del torneo, presieduto dal governatore della Moravia, conte Zierotin, fu il maestro Luigi Della Santa che io reputo uno tra i più onesti, seri e valorosi maestri a lui nostri: la rima. Egli è direttore di quel "club di armi, che si distingue col semplicissimo nome di *Fechtclub*, benché sia ormai il ritrovo di tutto quanto ha di meglio la capitale moravia. I premi offerti ai numerosi tiratori accorsi al torneo di Bréna, oltre alle solite medaglie, ammontavano alla bella somma di cui-

quella corone, e furono distribuiti dalla contessa Zierotin, circondata dalle signore e dalle autorità locali. Ecco i nomi e l'altezza dei vincitori nella spada: barone Pinelli; dott. Harder; tenenti Mezzarzo Peter, Mulberg, dottori Müller, Kalenbacher, ecc. Nella sciabola riescono vittoriosi, i dottori Flesch, Müller, i tenenti Mezzarzo e Kalenbacher. Peter, e i dottori Gastner, Herzmann e tenente Müller. Questa fra delle armi ha consolidato la posizione della scherma italiana in Austria, perché ha dimostrato una volta di più, che quando l'arte è impartita scrupolosamente da maestri onesti e capaci essa non ha né può avere rivali. Il Della Santa può essere soddisfatto dei risultati ottenuti.

JACOPO GELLI.



**Giovanna D'Arco.** — È l'incrociatore corazzato francese su cui pronderà imbarco il presidente della Repubblica, francese Emilio Loubet per la sua imminente visita in Algeria e Tunisi. Questa bellissima nave da guerra è una delle più recenti, costruita ed armata secondo gli ultimi perfezionamenti, benché gli stessi francesi

dicano già che non è precisamente l'ultima parola del progresso navale militare. All'epoca della visita della squadra italiana a Tolone la *Jemine D'Arc* non figurò tra le navi della squadra francese perché non era ancora finita.

Fot. A. Bougaud.



LA BELGRADO CHE SCOMPARVE.

## LETTERE DAL PAESE DEI BALKANI. - La nuova Belgrado.

I.

L'ANNIVERSARIO DELLA PROCLAMAZIONE DEL REGNO.

Per tutti quelli che, come me, non sono più stati a Belgrado da dieci o quindici anni, la capitale della Serbia non è più riconoscibile. Anche Belgrado ha avuto il suo avvenimento, come ha ora il suo piano regolatore che ne disciplina lo sviluppo edilizio. A quell'epoca (l'unica costruzione di una certa grandiosità, era il palazzo dell'Università, generosamente donato allo Stato da un serbo arricchitosi all'apogeo del monopolio del sale: ma in questi ultimi anni sono sorti, come per incanto, e a decine, gli eleganti edifici, destinati alle grandi amministrazioni dello Stato, alle scuole, agli istituti militari, alla residenza dei ministri esteri accreditati presso la corte degli Obrenovitch e per le abitazioni private delle classi agiate. Nel centro della città e nelle case nuove gli appartamenti costano più che a Parigi, e sono saliti rapidamente a prezzi favolosi i pochissimi terreni ancora disponibili. Vi sono stati dei mezzi contadini che avendo avuto la fortuna di possedere una casupola in una delle strade centrali, sono diventati ricchi dall'oggi ai domani vendendola come area fabbricabile.

Le nuove avenues.

La dove una volta s'era un labirinto di viuzze anguste, irregolari, formato dal succedersi di piccole case a un solo piano, il pianterreno, sono state aperte delle strade spaziose, alle quali il municipio di Belgrado ha dato il nome un po' pomposo di *avenues*, che però non disdice, poiché, sia pure in proporzioni più modeste, ricordano realmente per la loro larghezza, per gli alberi dalle quali sono fiancheggiate e anche per gli alti fili della luce elettrica piantati nel mezzo della strada, le avenues delle città francesi.

Il quartiere turco è quasi completamente scomparso; ed è ridotta ormai a pochissime persone (che del resto non s'incontrano nemmeno più per le strade) la popolazione musulmana, che nel 1887 per esempio, all'indomani della guerra serbo-bulgara, era ancora abbastanza numerosa.

La fortezza bianca.

A ricordare la lunga dominazione ottomana non rimane più che un'unica molezza aperta al culto, e quella fortezza che dà il nome alla città (Beograd in serbo vuol dire fortezza bianca) e che per vari secoli fu come l'avamposto minaccioso del fanatismo e della potenza musulmana, contro l'Europa, e contro la Cristianità.

I turchi non abbandonarono definitivamente la fortezza che nel 1897. Fino a quell'epoca, sebbene il principato serbo fosse riconosciuto dal-

l'Europa, e posto sotto la garanzia delle potenze, la Turchia aveva diritto di tenervi guarnigione in quattro città. E non era un diritto platonico...

Nel 1862, una rissa avendo provocato una certa agitazione fra serbi e turchi in Belgrado, questi, dalla fortezza, bombardarono la città.

Belgrado sorge in una delle posizioni più incantevoli che si possano immaginare: nel punto dove la Sava si getta nel Danubio. La zona circostante è stata, per secoli, il terreno di lotta fra gli eserciti del Sultano e i cristiani d'Europa. Abbandonata e ripresa più volte dalle armi cristiane, la fortezza subì lunghi assedi, e molte sanguinose battaglie furono combattute sotto i suoi spalti come dall'altra parte del fiume, a Scutino, in territorio ungherese.

Il forte di Belgrado, uno dei monumenti militari del medio evo più importanti e dei meglio conservati, è vastissimo, a varie cinte, e munito di parecchi ordini di difese, dall'alto fino al livello del fiume. Una delle curiosità molto interessanti della cittadella, è un pozzo profondissimo, — che sembra in parte di costruzione romana, — e che va fino sotto al livello della Sava, con due scale per scendere ad attingere l'acqua e risalire senza incontrarsi. Provvedendo i lunghi assedi, chi ha costruito il forte, ha pensato a garantirlo contro il pericolo che i suoi difensori dovessero capitolare per la mancanza d'acqua.

Sotto questi spalti, il sultano Mohamed II, ferito, dovette abbandonare l'assedio. Giovanni Hunyadi fece prodigi di valore, e cento altri guerrieri illustrarono il loro nome! Ma la tradizione ancora oggi più viva nel popolo serbo, intorno alle eroiche lotte combattute sotto quelle mura, inneggia al valore e all'ingegno di un grande italiano: del principe Eugenio di Savoia.

Il palazzo del principe Eugenio.

Tutti gli altri nomi, dal più al meno, sono stati travolti dall'oblio, ma quello del principe saluato, che strappò Belgrado ai turchi, è conosciuto anche dal più umile contadino serbo, che sa indicare al forestiere le rovine dell'antico palazzo del Principe. Le rovine — ben inteso — è un modo di dire, perché ormai non è rimasto in piedi che un piccolo pezzo di muro annerito addossato a una casupola. I turchi non avevano nessuna ragione di conservar qui che ricordava loro una delle più grandi sventure subite combattendo contro le armi d'Occidente, e lasciarono a poco a poco cadere ogni cosa. Del palazzo non esiste assolutamente più nulla, all'infuori di alcuni sotterranei adibiti da tempo immemorabile ad uso di magazzini... delle merci più svariato. Con tutto il rispetto e l'interesse che i serbi

hanno per questo ricordo, anch'essi ormai non possono più fare altro che conservare quel solo pezzo di muro che rimane...

È invece assai ben conservata, e non si spiega come non abbia tentato l'opera demolitrice musulmana, la porta del principe Eugenio, come la chiamavano i soldati turchi; ed è un arco di trionfo eretto in memoria delle sue vittorie, nella parte bassa della cittadella.

La legazione d'Italia. Il conte Magliano.

Intorno alla fortezza, verso la città, quella che era una volta la spianata del forte, è diventata il giardino pubblico dove, prima di cena, — come in Austria e in Ungheria, qui si pranza al tocco, — la società elegante si dà ritrovo. Poiché v'è ormai anche a Belgrado una società elegante e una certa vita mondana tenuta viva specialmente dal corpo diplomatico.

Queste tutte le potenze che hanno qui un rappresentante diplomatico hanno costruito delle eleganti palazzine e ne hanno preso in affitto una per conto dello Stato. Il conte Magliano, che rappresenta così degnamente a Belgrado il nostro paese, ha insediato la Legazione in un grazioso vilino, costruito da poco tempo, a poca distanza dal palazzo reale, in uno dei punti della città che va pian piano diventando il centro aristocratico di Belgrado. Il conte Magliano, il quale non è soltanto un provetto e fine diplomatico, e una competenza indiscussa in questioni tipiche, ma che è altresì un uomo di gusto, ha addobbato con un garbo squisito la palazzina della Legazione, e ha messo molto bene — cosa che fa molto piacere all'italiano che ha occasione di recarvisi e che è naturalmente spinto a fare i confronti con quelle degli altri paesi — gli uffici di cancelleria. Quando penso in che stamberg ha dovuto andare a cercare molti anni fa la cancelleria della Legazione d'Italia!

La Scupina.

La nostra Legazione, come dicevo, è a pochi passi dal palazzo reale. Dall'altra parte, ugualmente a pochi passi, trovi la Scupina. Sta così in mezzo al potere regio e al potere popolare. Il quale potere popolare, per dire la verità, non potrebbe essere alloggiato più modestamente. Il parlamentare deve costare certamente parecchio anche in Serbia, come, pur troppo, è una cosa molto costosa anche per paesi più grandi, ma bisogna riconoscere che per quel che riguarda la sua sede ufficiale non ha avuto finora soverchie esigenze, e produce un'impressione di sorpresa dopo avere per tanti anni sentito parlare della Scupina e aver letto tutti i telegrammi con i quali le agenzie telegrafiche ci tempo assiduamente informati delle sue gesta, il trovarsi di fronte a una grande baracca, la quale a chi





PORTA DEL PRINCIPE EUGENIO.

non sa che cosa sia, può sembrare destinata a tutt'altro uso che non quello di albergare... la sovranità popolare.

Ma anche a questo si sta rimediando. E poiché con la costituzione da due anni in vigore, la Serbia si è data il lusso di avere anche una Camera alta, è già stato approvato anche il progetto per la costruzione di un nuovo edificio per i due rami del Parlamento. Costituito, per ora almeno, i deputati sono a spasso. Sotto la forma di un decreto di proroga, il Re ha tirato tanto di catenaccio sulla vecchia baracca, e non pare vi sia, almeno per il momento, alcuna intenzione di riconvocare la Camera, che non ne vuol sapere del governo attuale, presieduto da un generale, e che è un ministero d'affari, formato all'infuori dei partiti.

Il « Te Deum », alla cattedrale.

Il Re che da parecchio tempo stava a Niš, per importanza, la seconda città Serba, dove vuol passare una parte dell'anno, è ritornato a Belgrado giorni sono, ma unicamente, a quel che pare, per prender parte a una delle grandi solennità, cui assistono ogni anno coi sovrani tutti i grandi dignitari dello Stato, e alla quale, questa volta, forse senza alcun preconcetto sta-



ROVINE DEL PALAZZO DEL PRINCIPE EUGENIO.



L'ULTIMA MOSCHEA (fotografie comunicate dal nostro corrispondente Vico Mantegazza).

bitato, ma pensando alla questione macedone, che ha un interesse così grande per la Serbia, si è dato un carattere di maggiore solennità del solito.

Ricorreva l'8 di marzo, il 22° anniversario della proclamazione del Regno. Ho avuto la fortuna di capitare a Belgrado per l'appunto il giorno prima, in modo che, cortesemente invitato dal Ministro degli Esteri, ho potuto assistere al Te Deum celebrato nella cattedrale, e vedere così, subito, appena arrivato, tutto il mondo ufficiale di Belgrado. E, altra fortuna, non solo per me ma anche per gli altri, mentre qui siamo ancora in inverno, e le giornate fredde e rigide sono tutt'altro che finite, quel giorno il tempo era bellissimo.

Belgrado aveva quella mattina aspetto festante. Moltissimo le bandiere alle finestre, e molta gente per le strade che andò affollandosi sempre più verso le 10, aspettando il passaggio dei sovrani, che per recarsi alla chiesa hanno dovuto attraversare quasi tutta la città. Da una sola parte della strada, dal palazzo fino alla chiesa, erano schierate le truppe delle varie armi per rendere gli onori.

I sovrani si sono recati alla chiesa in carrozza di gala scortata da un drappello della guardia reale. Il Re vestiva l'uniforme di generale, con la tunica rossa e il berretto d'astrakan col pennacchio bianco, come nel ritratto che è stato molte volte riprodotto dai giornali. Sua Maestà la Regina, vestiva un abito di broccato

rosso con una lunga stola bianca ricamata. È un antico costume delle mogli dei *kral* serbi, copiato da alcuni antichissimi ritratti che si conservano nei conventi.

Nel tempio, quando i sovrani entrarono e andarono a prendere posto a destra dell'altare, tutti i membri del corpo diplomatico, in uniforme, erano al loro posto, dall'altra parte dell'altare, di fronte ai sovrani. E tra le uniformi gallionate, spiccava il rosso dei fra — pare che l'etichetta consenta ai turchi di rimanere a capo coperto anche nelle chiese ortodosse — dei tre addetti alla Legazione ottomana, col loro ministro. Assistevano, indifferenti, a quella proclamazione del Regno Serbo, che segnò una nuova tappa nella storia della emancipazione dei popoli cristiani della penisola balcanica dal giogo ottomano. Non solo... ma trovandosi, per combinazione, in assenza dal tedesco, il ministro turco ad essere, il decano del corpo diplomatico, fu proprio lui, che un'ora dopo, al ricevimento che ebbe luogo al palazzo, presentò al Re con un breve discorso gli auguri e le felicitazioni, per la fausta ricorrenza.

Turchi e cristiani. Il corpo diplomatico.

Ma... Nel mondo diplomatico sono abituati a queste transazioni, come ai tanti altri compromessi imposti dall'etichetta. Non sono, per esempio, nelle relazioni più cordiali, almeno apparentemente, per l'appunto quei diplomatici che



LA REGINA DRAGA.

devono lottare per far prevalere nei paesi dove sono accreditati la loro influenza? Qui poi, in una piccola capitale, dove per così dire, non si può uscire di casa senza incontrarsi, ci saranno naturalmente più pettolezzie che altrove. Le distrazioni non essendo molte, diventa certamente una distrazione quella di sapere e se occorre criticare quello che fanno gli altri. Ma le relazioni personali sono le più cordiali. Belgrado, dal punto di vista diplomatico, è un posto di osservazione importante molto più di quello che non si creda. L'osservarsi reciprocamente rientra quindi nei doveri dell'ufficio...

In questo momento, due teatri sono aperti: quello principale, dinanzi al quale sorge la statua del principe Michele dello scultore fiorentino Piazza, al quale i serbi non hanno ancora perdonato di averlo raffigurato, a cavallo, a capo scoperto, senza che si sappia dove ha lasciato il cappello o il berretto — e un Circo. Al teatro principale si alternano, gli spettacoli di prosa con la *Belle Hélène* e qualche altra operetta francese recitata però e cantata in Serbo; al Circo, specie in queste prime rappresentazioni, sono ogni sera al completo i *fashionables* di Belgrado, e numerosi gli ufficiali della guarnigione, corretti sempre e assai eleganti nel loro uniforme alla russa, dal quale pare che il nostro ministro della guerra abbia avuto l'infelice idea di quei distintivi del grado sulle spalle, che obbligano chi non è alto di statura, ad alzarsi in punta di piedi per vederli.

II.

#### LA SERBIA E LA QUESTIONE MACEDONE.

Le dichiarazioni del Re.

D'inverno — e l'inverno, come ho già detto, è parecchie lungo, tanto che dopo la bella giornata della festa abbiamo avuto ieri un'abbondante nevicata. — le grandi feste, oltre ai ricevimenti del corpo diplomatico, sono i balli di beneficenza, a parecchi dei quali, per consuetudine, inter-

vengono anche i Sovrani, ed i balli e ricevimenti dati al Palazzo Reale, che Re Milano ha ingrandito e abbellito, aggiungendovi una nuova ala dove si sono per l'appunto le sale per i grandi ricevimenti. Il Re ha il suo studio nella parte antica del palazzo, che per abitudine contratta sotto i turchi si chiamava ancora fino a pochi anni fa il *konyak*, — come si diceva nel linguaggio abituale: andare in Europa, il recarsi in qualunque punto al di là del Danubio.

È nel suo studio che S. M. ebbe la cortesia di ricevermi e di intrattenermi a lungo sulla questione macedone che interessa così vivamente la Serbia malgrado che, specialmente nella stampa francese e italiana, si sia un po' preso l'abitudine di considerarla quasi come una questione esclusivamente bulgara. Le preoccupazioni in questo momento sono molte e gravi. Dal complesso delle dichiarazioni e delle cose dettate da S. M. nel corso della conversazione risulta ben chiaro — e in questo il Re è perfettamente



LA SERBIA.



CONTADINI SERBI DEL DISTRETTO DI BELGRADO (fotografia comunicata dal nostro corrispondente Vice Masteguzzi).





POESIE DI FRAMBERGA

## Le Rime di Lorenzo Stecchetti.

Anche Olindo Guerrini scrisse Lorenzo Stecchetti fa la *follette* per la *testa* della *poetessa*? Nato nel 1845, si reputa vecchio, e parla ai giovani da vecchio, esortandoli a "raccolgere", la sua bandiera: "questa bandiera, ch'io credetti di verità nello scrivere, di libertà e di giustizia per vivere. Non sappiamo se i giovani la accetteranno; certo merita attenzione la raccolta di tanto poesia famosa, semi-famosa e sconosciuta, apparse in vari tempi. Sono in buona parte vecchie rivandole che ritornano dal campo di battaglia; ma altre sono qualcosa di meglio, dogne dell'età sotto la quale il poeta la affidò: la memoria d'una bambina morta, figliuola del poeta; il quale nel sonetto *Encomio a questo volume* pensa di tanto a lei con mistizia commovente:

E pellegrin per la deserta via  
 Il te m'è morti condurre alla dimora  
 Tu beo babbo discende, o bimba mia  
 Ma dimmi, dimmi, torrensi nell'ora  
 Ma dimmi, dimmi, torrensi nell'ora  
 In cui spassimero per l'agura?  
 Dimmi, e di là si rivideremo ancora?

Non s'indovineranno in questi versi spiritualisti il poeta del sonetto d'un ebbro, che finisce:

Bevendo la feccia e bestandomi l'istato.

Il volume si divide in quattro parti principali: I. Tutti i versi di *Pastena*, coi quali il Guerrini acquistò di botto la celebrità sfoggiando una rimefinissima riuscita assai bene; II. *Polemica*, con il quale Olindo difese Lorenzo dagli attacchi di coloro che negavano diritto di cittadinanza alla disinvolta e salace poesia stecchettiana, quasi fosse stata una novità; III o IV *Adagia e Citazioni*, sloghi contro i poveri, contro i Romani, contro l'impresca africana, contro l'inglese nel Transvaal... per lo più soggetti d'articoli di fondo dei giornali radicali... Non ci sono (grazie a Dio!) le immonde rime d'Argia Stobleni, il poeta, evidentemente, se n'è vergognato, e ha fatto bene. Egli ha preferito scegliere fra le poesie sue, ma avrebbe fatto meglio a scegliere anche nella scelta, riducendo il volume ch'è di 640 pagine a due terzi al più, in omaggio a quella bellezza artistica, che il poeta, artista nato e vero, sente così bene quando vuole.

Ma il Guerrini volle ristampare tutta la prosa di *Polemica* e tanti versi polemici... Sono occhi d'una battaglia remota e inutilissima; non meritavano l'onore di essere raccolti nel fotografo d'un'edizione definitiva. Il famoso "verme", durato così poco anche in Italia! Chi se ne ricorda? Chi ne discorre più?... E morto, seppellito persino il *naturalismo*, che creò romanzi vasi e potestà come quelli di Emilio Zola: immaginarli la polemica intorno a quattro posuicure sulla magrezza d'una sposa, sulla birra di Vienna, sul francobollo di Stato, sulle cambiali, sulle sigarette fritte e sul vino di Conegliano? È venuto poi il simbolismo; e sparirà anche lui per lasciare il campo all'umano, al sentimento umano, al vero eterno. Come diceva Gœthe: "C'è che subito s'afflitta muore subito: solo il vero o il semplice si muove alla posterità". E molti accenti umani vibrano nei canti dello Stecchetti; persino (chi lo crederebbe?) in quelli fatti di maniera per sorprendere la buona fede dei lettori e canzonatori. Non si può staccarsi delle otre del *Quinto*. E l'idillio radioso, bello, della giovinezza; e rimarrà fra le gemme vere della poesia italiana che è tanto carica di gemme false, di ciarpiami retorici... Lorenzo Stecchetti, ricordiamo, fu dei primi a lanciare la nota socialista nella Italia italiana: una nota che arriva fino alle minacce delle barcole e delle scure; utensili del magazzino-deposito della retorica socialista, oggi sfatata dai socialisti seri, che attendono all'evoluzione, non alla rivoluzione. Ma non potremo mai dimenticare l'ammontamento pietoso:

Quando, bella e gentile, tu salisti  
 Di liste danze alle sonanti sale,  
 Volgetti indietro e la miseria udisti.  
 La miseria che piange in sulle scale.

Quando tu spezzasti, ti diedi il core,  
 Che una perla rapiti a' tuoi capelli  
 Solo una perla, più salvar chi amore.

Volgarci sono, invece, tutte le insolenze contro i preti. Capisco che il poeta aveva su un territorio dove le Sante Chiavi proiettavano a lungo la loro ombra; ma chi più chi bada a quelle diatribe?...!

1 Zanichelli, Bologna (640 p. con 21 ritratti e 1 facsimile).

passano anche il segno certo sfuriato politiche. Possono andare, al momento caldo, in un giornale politico a un soldo, che combatte, che odia, che perseguita; ma non hanno pregio letterario certi sloghi esagerati, linee improvvise di cronaca. Bastano le raccolte dei giornali nelle biblioteche a fermare certi momenti della vita politica. Se mai, la poesia deve, allora, sorgere a potenza d'arte rara. Certo le immagini di un Garibaldi, di un Mazzini sorgono bene alla gloria politica per raggiare nel cielo della storia; ed evocato dal Guerrini, quanto fanno, al loro confronto, sembrano più piccole le rabbie, gli scherni del poeta contro i suoi crudi! Una delle miserie di un grande, lord Byron, è l'aver mostrato di soffrire alle censure dei suoi primi critici scozzesi. Dobbiamo peraltro, rendere lode a Olindo Guerrini per avere omesse dalle virulente pagine politiche certi attacchi contro il Rizzo ch'è morto, poveretto, da un pezzo. Se il prof. Chiarini e qualche altro avessero fatto lo stesso! E non vediamo neppure le bizzie, le ire e peggio, contro il Rapinardi, il famoso Balossardi del poema cronologico *Ritorno del 1892*?

Fra i versi di questa raccolta, racimolati dai giornali, parecchi furono ispirati... dai *cliques* del giornale *La Scena di Firenze*. Non lo dico a titolo di biasimo, anzi... sembrano che soggetti di quadri d'artisti valenti riuscirono a ispirare poesie belle e nobili, che ambirono insinuate invece dalla realtà. Ma non tutte le poesie illustrative di Lorenzo Stecchetti meritavano l'onore della riproduzione. Per esempio, l'ode *Servizio donna Elvira* è un anacronismo. L'incipiata, autenticata donna Elvira scrive a Zerlina amica sua:

Ruggi di fuori il vento e uccidi dall'ombra setti,  
 e l'urlo furibondo dall'ombra paurosa;  
 si spinge in un lamento il pianto dei riventi  
 e il pianto delle rose.

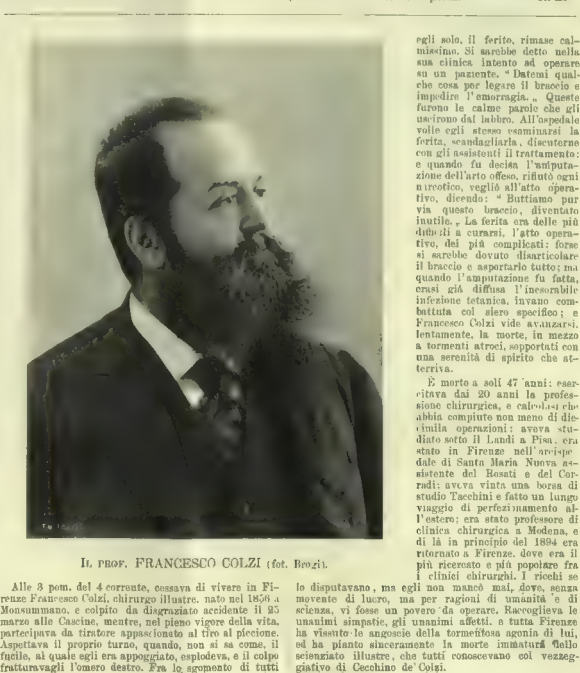
No. Nel secolo di Carlo Goldoni, non si pensava dalle damine al "pianto delle rose", venute quasi un secolo più tardi, col romanticismo. I rimatori moderni raffinati, in cerca di frasi

nuove, troveranno in questo volume, troppe frasi vecchie; vecchie come i portici di Bologna; e troppe poesie che cominciano col *quando*; tanto che si potrebbe chiamare il Guerrini il "poeta del quando", ma egli non poteva travestirsi in gala per far piacere ai moderni e, in compenso delle ripetizioni, leggitimi, poteva un rizzico, di una grazia, e d'un sapore squisito. Tutto quello sulla bicicletta (che il Guerrini introdusse nella poesia) sono d'una freschezza mirabile. Persino il sentimento fiorentino, come il "canto della bicicletta" (che il Guerrini introdusse nella poesia) sono d'una freschezza mirabile. Persino il sentimento fiorentino, come il "canto della bicicletta" (che il Guerrini introdusse nella poesia) sono d'una freschezza mirabile. Persino il sentimento fiorentino, come il "canto della bicicletta" (che il Guerrini introdusse nella poesia) sono d'una freschezza mirabile.

Il mar lambendo instancabile, lento,  
 la sabbia sua dell'ultima sponda,  
 con ritmo eccelsa mandava un lamento,  
 quasi un singhiozzo, alla zuffa profonda.  
 Occhi benigni, le stelle d'argento  
 guardavano fissa la terra feneche.  
 Amor vagava nel ciel sonante  
 ed in spera la fortuna accende.  
 E cor l'apersi con timido accento,  
 sfiorai col labbro la tua bionda,  
 ed al trionfo credetti di monarca...  
 Addio, fantasmi d'un'ora gioconda,  
 sogni d'amore dispersi dal vento,  
 cara speranza cadute nell'onda!

Lo stesso ritmo della "Nevicata" nella *Pennombra* di Emilio Fraga.

Bellissime inegano, in tutto il suo insieme, quelle d'Olindo Guerrini. Ingegno di poeta, di pittore e frasco; ingegno di bibliofilo che non si pasce certo di soli frontispizi; ingegno di critico pungente e arguto; ma egli è troppo un Egitto prodigo della letteratura. Egli ha sprecato troppi d'intelligenza in pagine di cattivo gusto. Ma egli non è ancora vecchio come dire; e il figliuolo prodigo può tornare benissimo fra le braccia dell'arte buona che lo aspetta. R. B.



IL PROF. FRANCESCO COLZI (rot. Brozi).

Alle 3 pom. del 4 corrente, cessava di vivere in Firenze Francesco Colzi, chirurgo illustre, nato nel 1854 a Montemurlo, e colpito da disgraziato accidente il 3 marzo alle Cascine, mentre, nel pieno vigore della vita, partecipava da tiratore appassionato al tiro al piccione. Aspettava il proprio turno, quando, non si sa come, il fucile, al quale egli era appoggiato, esplose, e il colpo fratturavagli l'omero destro. Fra le agenzie di tutti

gli stili, il ritmo, finisse calmissimo. Si sarebbe detto nella sua clinica inteso ad operare su un paziente. «Detesti qualche cosa per legare il braccio e impedire l'emorragia». Queste furono le esatte parole che gli uscirono dal labbro, quando, con le volte egli stesso «camminava la ferita, scangiandola, dicendone con gli assistenti il trattamento, e quando fu decisa l'amputazione dell'arto offeso, rifiutò ogni anestesia, vegliò all'atto operativo, dicendo: «Battiamo pure via questo braccio, diventato inutile». La ferita era delle più difficili a curarsi. L'atto operativo, del più complicato: forse si sarebbe dovuto dissociare il braccio e asportarlo tutto; ma quando l'amputazione fu fatta, emsi già diffusa l'insuperabile infezione tetanica, invaso combattuto col siero specifico; e Francesco Colzi vide avanzarsi, lentamente, la morte, in mezzo a tormenti atroci, con tutta una serenità di spirito che atterria.

È morto a soli 47 anni: esaritava dai 30 anni una professione chirurgica, e calcoli che abbia compiuto non meno di diecimila operazioni; aveva studiato sotto il Landi a Pisa, era stato in Firenze nell'aristocratico di Santa Maria Nuova assistente del Rosati e del Corradini; aveva avuto una borsa di studio Techini e fatto un lungo viaggio di perfezionamento all'estero; era stato professore di clinica chirurgica a Modena, e di là in principio del 1894 era ritornato a Firenze, dove era il più ricercato e più popolare fra i clinici chirurgici. I ricorsi se ne disputavano, ma egli non mancò mai, dove, senza motivo di lucro, ma per ragioni di umanità e di scienza, vi fosse un povero da operare. Raccontano che un malato amputato, già tutti curati, ha vissuto la angoscia della torrefazione agonia di lui, ed ha pianto sinceramente la morte immatura. Nello sciamano illustre, che ha così conosciuto col vestigativo di Cecchino de' Colzi.





**Arsenio Houssaye**, il bel gentiluomo, che fu uno scrittore secondo l'abitudine e anche libertino, che ridusse per qualche anno la *Comité Française*, che regnò sovrano sulla letteratura e sul teatro durante il secondo Impero, ha anch'egli ora il suo monumento sepolcrale nel Cimitero del Père-Lachaise. L'Houssaye toccò a tutto: poesia, romanzo, teatro, critica d'arte, storia succidiosa. Scrisse la storia della pittura fiamminga e olandese; fece studi speciali sui tempi della Reggenza (Galleria di ritratti del XVII secolo, 4 vol.). Nella letteratura leggera, ebbe i suoi trionfi: sotto il secondo Impero, si moltiplicavano le edizioni delle *Grandes Dames*, delle *Personnages*, delle *Contes de la mode*, a quattro volumi ciascuno. Il *monde mulieris* era innamorato di quell'opere romanziere di una società brillante e scostumata. L'opera scultorea, posta fra le tombe di Alfredo de Musset e di Gioacchino Rossini, è dovuta allo scultore di Luigi Notti: Houssaye è là, in quel busto, che lo rappresenta fedelmente in tutta la orgogliosa bellezza dei tempi felici, quando il suo talento, il suo spirito, la sua eleganza lo facevano a Parigi tirare dalle mani e dei cuori. Nato a Brucy presso Laon nel 1814, morì a Parigi nel 1886.

STORIALE DI GUERMINA

## GLI ANNI DELLA SIGNORA.

Quando Guido Aspertì entrò nella sala da ballo, sotto un sospiro di sollievo. Poi momento, gli si dilagò dalla mente la nebbia delle ansie e dei preparativi: si sentì anch'egli un punto bianco e nero nel rigurgito delle marine, e si dispose a ritirare ogni godimento dal luogo, dall'ora e dalla gente.

Ma se Guido Aspertì voleva dimenticare i preparativi, il lettore che è sempre suscettibile di curiosità se non del tutto permaloso, potrebbe insistere per conoscerli. Guido Aspertì si era invitato da sé a quella festa da ballo. — Intendiamoci: il signor Guido non aveva compiuti i vent'anni; ma non mancava della naturale e fresca baldanza che i giovani, così detti di belle speranze, hanno in quella età di sogni e di chimere. Egli conosceva un vecchio socio del gran circolo « Italia », e senza molti complimenti lo pregò o lo indusse a procurargli un biglietto. In questi maneggi nessuna idea determinata, nessuno scopo immediato lo spingeva.

L'ignoto, è vero, lo attirava coi suoi tentacoli di polpo: ma Guido Aspertì voleva vederla una vera e grande festa da ballo, voleva prendere parte anch'egli al ballo, a un gran ballo!

E Guido Aspertì non sapeva di ballo o ne sapeva ben poco. L'anno prima, in un momento eroico, si era buttato a capo fitto in una scuola di danza, fra le braccia di un maestro. E in dodici assistiti e speciali lezioni, era riuscito a piegarla i piedi e l'orecchio al ritmo di una *polka* rossa e di un *dancing*; due balli allora molto in voga, e proclamati anche nuovi. Ma le conquiste dei suoi piedi non si erano fermate lì. Il nervoso, il morboso, lo strisciante ballo americano lo aveva sedotto; ma la tecnica del tempo e la grazia del giro gli riuscivano parimente difficili. Quando ebbe pagato, d'un sol fiat, le dodici lezioni al maestro, egli era a questo punto: se riusciva

a entrare e compiere il giro in tempo, non riusciva grazioso; se raggiungeva la grazia perdeva il tempo.

Però, ottenuto il biglietto d'invito, suo primo pensiero fu in quella mattina di tornare alla scuola, di tornare a far la coppia col maestro, ma unicamente per il ballo « americano ». Poi venne la volta del vestiti. Quell'abito nero « di riga », gli oscurava tutto le visioni; gli andava riga tutti i pensieri. Si consigliò con prudenza; ma una nuova aspece per prenderlo a nolo non gli andava; né aveva abbastanza della lezione di due ore e degli scarponi verniciati. A mezzogiorno, la colazione gli suggerì una idea dorata: non era forse tornato l'amico filodrammatico? D'un salto fu da lui: la marina dell'amico filodrammatico, tagliata alla perfezione da un sarto napoletano che sarebbe stato pagato nei giorni della gloria, non poteva essere più elegante ed opportuna. L'affare brusco venne alla prova dei calzoni: il filodrammatico non era corpulento, ma avanzava di un buon decimetro l'amico Aspertì. E pure non c'era da rigarsi altro: le braccia ben tirate erano l'unico scampo e il miglior sussidio a rimediare lo sconco. Così l'abbigliamento fu disposto, le scarpe comprate e il pagamento della lezione rinviato al giorno dopo. Nulla mancava alla felicità di Guido Aspertì: nulla perché tutto il vuoto delle sue tasche era riempito dal fulgore divino dei suoi sogni. Verso le dieci di sera, d'un tratto, un'aula di traverso, volò d'un tratto le fantasmagorie, l'oscurità, l'abito e la sua vettura. Ma che cosa era peggio: infatti, cacciò gli scarponi e discenderò da una vettura chiusa, nel vano andare del rinvio stavilante, senza accompagnare l'ombra di un vestito?

Guido Aspertì non ebbe più sollazzo, quando dopo dieci minuti si poté persuadere o si convinse che la pioggerellina era meno di una spruzzata, e che un sapiente studio di punte e di tacchi era superfluo per giungere in condizioni soddisfacenti.

E infatti il cuore gli si riempì d'orgoglio, nell'accorrere all'ingresso che era bastato appena un attimo alla sua smagliante marina perché i soliti sorvegliatori e introduttori, dalle scabie, facesse stereotipo, non sentissero più bisogno di sbirciare il biglietto d'invito prima di cacciarlo nella cassetta.

Ma col cuore ridente sotto il respiro, di cui sopra vi dicevo, ma la felicità del momento, di un momento, se non anche un mezzo minuto. E nessuno meglio di Guido Aspertì era più disposto, in quell'occasione, a comprenderlo. Che tristezza: vedeva tanti lumi, tanta gente, ma specialmente tante donne profumate e inforate, e non sapeva da che parte rifarsi per discorrere almeno con qualcuno di esse!

Il signor Guido si sentì veramente come l'ombra più piccola di sé stesso: un punto, sia pure bianco e nero in grazia del vestito, o una rondinella senza nido, in grazia dell'immagine che gli era fiorita a malincuore dai precordi.

Tu? l'Amerighi! — e stringendo la mano al compagno inaspettato, come a un salvatore, cercò sorridere per nascondere il suo turbamento. — Tu pure qui? Bravo, bravo! Io non conosco nessuno: tu mi presenterai a qualcuno: il tuo viso mi dice che non sei solo, che conosci...

— Infatti, sono aspettato, — quegli rispose, mettendo nelle sue scarse parole una certa aria di petulanza e di superiorità, — ma ti presenterò, ma ci divideremo. Intanto scusami, non vorrei...

Guido Aspertì accompagnò con una flemma occhiata il compagno che si cacciava impertinente fra la calca dei damigiani e delle coppie ciarliere, spingendo la testa curiosa e impudica dare intorno, per sentirsi chiamato cogli occhi. Non commentò con amarezza la marina non bella o le scarpe quasi fruste. E un sentimento di gelosia lo punse: Come aveva ottenuto l'invito anche l'Amerighi? A lui era parso di lasciarlo il settimo cioè quando il vecchio signore per compiacergli glielo aveva procurato. Ed ora l'Amerighi non solo era entrato, ma era aspettato! Questo pensiero lo rese alquanto; tuttavia non lo scombuiò. Il nostro eroe, che non era ancora finito, aveva la stoffa di un buon ragazzo e non sapeva concepire odio per nessuno. L'incidente anzi lo rimise di buon umore: quando tutto fosse mancato, si sarebbe dato allo studio artistico della decorazione della sala. E facendosi agilmente da parte varcò la soglia dell'altra camera: rossa fiammante. Una pom-

posa signora, che ostentava con orgoglio la massa di un seno fiorentino, vi entrava a punto da un'altra sala, al braccio di un signore rubizzo come un guletto. Ma non si era ancora rimesso dallo stupore della camera ardente e della visione naturale, che una sonora risata gli scrosciò alle spalle. La pomposa signora non aveva certo il più bel garbo nel ridere; ella rideva come la rubizzone della sua chioma ardente e riccioluta, proprio della visuale del suo seno e della vista e indiplo le consentivano. A Guido Aspertì parve e improvvisamente che qualche vasa si fosse infranto con fragore; e scambiò una rigida occhiata con la coppia. Quella signora rideva proprio di lui, proprio della sua chioma ardente e riccioluta, che solo per economia non se l'era fatta accorciare.

— Pazienza! — egli pensò quando, per altri rapidi sguardi, si fu proprio convinto che il riso nasceva dalla vista della sua prolissa capellatura, — è meglio che ridano di mia capelli che di miei calzoni. — E senza parerli, ritti via tra le folle, dandosi un'aria d'indifferente annoiato, mentre con la sinistra stringeva meglio una delle bretelle, il cui fermaglio prometteva troppo sulla spalla. La pomposa signora, dal riso insolente, non era che un attrice. Questa nottata, appresa di lì a qualche minuto, fu di gran sollievo al cuore del nostro. Non ci sono che le attrici, e di quelle proporzioni, per ridere in quel modo.

La notizia gli veniva porta da un altro amico, conoscente più che amico, che il nostro eroe aveva quasi assai più del solito desiderio che ormai non è più mistero per chi legge. Ma l'amico non era in migliori condizioni dell'Amerighi. Nuovi invitati sopraggiungevano, il cicalcio circolava, saliva con un crescendo febbrile: tutte le sale sfavillanti di lumi, inebriate dal profumo dei fiori paravano, pulsare con lo stesso fervore di quella folla, si apparsa, si spensero. Ormai, dalla sala che Guido aveva lasciato, giungeva il suono di una *mazurka*; dall'altra, più vasta e sonituosa, verso cui si appressava, echeggiava una musica di violini e di violoni.

Qua e là era un leggendario rincorrere di cavalieri o di piccole danzatrici fanatiche che non volevano perdere un minuto della festa. E nella gran sala, dall'orchestra di violini e di violoni, le coppie si muovevano in una danza che la musica dei giri si snodava e s'inequivaleva con la loro coscienza di tante marionette caricate o tirate su per quell'ufficio. Intorno ai danzatori si stipava e si calava una seconda catena, ma comparsa e notosa di spettatori curiosi.

Guido Aspertì non si sentì più solo: egli poteva guardare come guardavano tanti altri, egli poteva con sé stesso osservare e criticare, senza che nessuno formasse intorno a lui una scogliera sulla sua testa ondeggiante.

Così la rideva. E la riconobbe subito a grandi occhi azzurrini, sempre astuti, sempre compresi come dalla luce di un mistero. In piedi, le mani compilate l'una su l'altra, ella seguiva di uno sguardo vago la ridda delle coppie, mentre con brevi ceniti e parole s'assondeva le osservazioni e le chiese del suo cavaliere, un uomo maturo e complesso dalla faccia militare, piena di suggestione. Era lei, proprio lei la misteriosa e solitaria « Signora delle Casine », come l'Amerighi la chiamava idealmente da che (ed erano quasi due anni) l'aveva notata fra il numero eletto delle più note frequentatrici dei Lungheri. La Signora non era bella; e neppure era un eroe se non persuadere, considerandola la magrezza, che non fosse poco denudato, e le braccia ricoperte da lunghi guanti bianchi. Ma vi era nella sottile figura chiusa in una veste candida guarnita di un esile nastro di seta, una certa nobiltà, una certa eleganza di tralcio di rose dipinte, e una certa nobiltà di quegli occhi e nella dolcezza immobile di tutto il volto pallido dal profuso nastro, un sentimento strano di poesia e di fascino oscuro che valeva ad accendere la più sottile curiosità.

L'apparizione della Signora aveva sconvolto il centro di attenzione di Guido Aspertì. I suoi occhi sbalzavano inquieti dalle stupide coppie alla immagine bianca della ignota, che, ritraendosi verso un pilastro della sala, aveva col volto a mezzo illuminato dai candelabri. Gli spuntava nella sua immagine di sogno; ed egli la rivisteva e la incrociava tutta di fiori selvatici e di voli fantastici. Ma la Signora guardava sempre come una figura iterica e imperturbabile, e non si sapeva schiudere le fine labbra a mostrare due file di denti, e non sentiva che si potesse dire che sorridesse o fosse lieta.

Guido Aspertì aveva finito per cambiarle nome e qualità: l'iride — la Sifinge, altro che la Sifinge ella poteva chiamarsi, o del Sorriso o delle Car-





l'assalto; tanto meno era esperto delle piccole astuzie della più semplice conversazione. Considerò rapidamente la figura giovine della Signora, ma come sfiorita pel suo pallore dalle malinconie che le dovevano essere causate dalla consuetudine domestica, e sentenziò con disinvoltura:

— Ventisei, ventisette, — e mise nella sua risposta un tono secco, come di chi sia veramente convinto di quanto afferma e abbia studiato la questione senza timore d'ingannarsi.

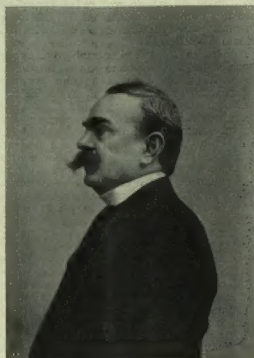
— Invece, ne ho ventidue, — mormorò la Signora, con un filo di voce ed abbassando gli occhi per nuova e più vaga malinconia.

Dopo un'ora, Guido Asperti era già a letto e si voltava e si voltava impaziente. Sentiva un gran bruciore su la spalla, per la pressione delle fibbie di quelle maledette bretelle. Peggio, sentiva un gran dolore su tutte le dita dei piedi. Il cervello gli ballava, gli balenava, gli frullava. Non ricordava più nulla, o fingeva di non ricordarsi.

[illegible]

— Ah! quegli anni, quegli anni benedetti! —  
E si addormentò giurando di non dire più la  
verità su gli anni delle signore.

ROMUALDO PANTINI.



Pot. S. Stoppani.

## COLA LOMBARDI

E LA LINGUA ITALIANA ALL'ARGENTINA.

A lui, alla sua instancabile pertinacia, più che all'azione diplomatica dei Governi, si deve la deliberazione del Parlamento argentino, in virtù della quale l'insegnamento della lingua italiana è divenuto obbligatorio nelle scuole nazionali della grande repubblica Sud-

Nicola Lombardi è da trent'anni stabilito a Buenos Ayres ove esercita la professione del sarto: e, naturalmente, i maggiori della colonia italiana si fanno... tagliare i panni addosso da questo laborioso connazionale. La questione della nostra lingua, in quel lontano paese ove vive e prospera la più grande colonia italiana, è antica: istintivo il desiderio di vederla coltivata, divulgata, appresa, molteplici gli sforzi per riuscirci, ma — pur troppo — sempre vani.

Tre anni o sono, il Lombardi si mise alla testa di questo movimento e gli diede impulso, continuità, organismo. Fra i suoi clienti erano numerosi deputati e senatori: e il Lombardi, or scegliendo una stoffa, or consigliando un abito, or provando un pauciotto, per-

rava infaticato la nobile causa della lingua italiana, acquistandole ogni giorno preziosi ausiliari. Una circolare fu da lui inviata a tutte le società italiane che al Plata fioriscono come i funghi sull'umidore, — e, finalmente, la lunga e paziente propaganda fu coronata dall'invio di una petizione al Congresso.

L'anno scorso il Lombardi ebbe una prima vittoria. Il senatore Pellegrini, ex-presidente della Repubblica e orlundo italiano, appoggiò la domanda e questa fu presa in considerazione. Ma vinta la causa, si era — come suol dirsi — quasi perduta la lite: perchè i quattrini per questa nuova spesa non c'erano e la Commissione del bilancio rinviò la iscrizione della somma all'anno successivo.

Tutti i Parlamenti si rassomigliano — e questi rinvii da un anno all'altro, anche all'Argentina, hanno press'a poco il valore di una onorata sepoltura. Ma in questo caso bisognava fare i conti col Lombardi: e il brav'uomo tanto si adoperò, tanto si diede attorno che, finalmente, l'impegno preso è stato rispettato.

Fiero del suo successo, il Lombardi non ha mutato per questo la modestia delle sue abitudini: dedito al lavoro, ed alla famiglia (ha due figli in educazione, uno a Torino e uno a Zarigo) egli non sottrae tempo alle abituali occupazioni altro che per opere ed iniziative di bontà, onorando così la colonia italiana e il nome della patria all'estero.

Nel 1897 Nicola Lombardi assunse a sue spese un giardino d'infanzia con ben novanta bambini: quest'anno si è costituito per amministrare la benefica istituzione un comitato di signore patronesse italiane, le quali hanno voluto che il giardino s'intitolasse al nome del suo generoso iniziatore.

Il Governo, così sollecito a decorare tutti i più umili segretari dei ministri, non ha trovato ancora una croce da cavalliere per Nicola Lombardi, il quale, da solo, in tre anni, ha fatto più di tutte le società, grandi e piccole, per la diffusione della lingua italiana e della cultura italiana all'estero.

C. CARBONI.

**LUXARDO**  
**MARASCHINO di ZARA**  
Questo **Liquore** rinomato  
non dovrebbe mancare  
a nessuna mensa.

DOM & D.O.M.

**BENEDICTINE**

La Meilleure  
des  
Liqueurs

Exquise  
Tonique  
Digestive

Se défier  
des  
contrefaçons

Se  
trouve  
partout

DOM & D.O.M.



**MOBILI IN GIUNCO**  
di solida  
ed elegante fattura

**E. ALLOGGI**  
TORINO  
Via Maria Vittoria, 16

**COMPERATE**  
**SETA DI ZURIGO**

Spediamo le ultime novità in nero, bianco e colori, tanto in metri che in piccoli tagli, franche e libere di dogana a domicilio.

**E. SPINNER & C.<sup>a</sup> - ZURIGO G 17**  
Successori: J. Zürzer's, tessitura di seta)

**Preghiamo domandare i nostri campioni.**

[illegible]

**NATE**  
**ZURIGO**

che in nero, bianco e  
che in piccoli gatti,  
gatta a domicilio.

C. n. - ZURIGO G 17  
or's, tessitura di seta  
nastri completi.

# Articoli per l'igiene domestica

Vasche da Bagno di vari modelli di zinco verniciato e di ghisa smaltata finissima. Doccie e relative rubinetterie - Semipigi - Tols - Bidets - Latrine da camera - Latrine inglesi - Toilette di varie forme con suppellettile di porcellana e comuni - Rubinetti per Toilette - Filtri per l'acqua - Scaldabagni istantanei a gas, legna, carbone, di vari sistemi - Corta americana e Portacorta per Dossi - Ozonatori - Serratura per Latrine - Portaspugna - Sedili per Bagni, ecc., ecc.

**CARLO SIGISMUND** Corso Vittoria Emman., 35, MILANO.  
Via XX Settembre, 44, TORINO.

**X**  
Cataloghi  
ricomando  
illustrati  
a richiesta

**GRAND HOTEL D'ITALIE BAUER & GRAND RESTAURANT BAUER GRÜNWALD** G. GRÜNWALD S. Proprietario. **VENEZIA**

Stampato con inchiostri della Casa **CH. LORILLEUX & C.<sup>ia</sup>**, di Milano. **X X X**

**X X X** Stampato su carta delle Cartiere **BERNARDINO NODARI & C.<sup>ia</sup>** - Lugo di Vicenza.



## LA SETTIMANA.

Come era prevedibile è preceduto lo scioglimento delle interpellanze sulla politica interna, alla Camera, non ebbe grande risultato pratico, ed i più fecero speranzosi desideravano più di chiunque altro che tutto terminasse senza alcun voto. Nella seduta del 3 si tornò a discutere a proposito del Benadir, ed il Serini dichiarò che, se la Società ha delle idee, queste non sono tali da doverla dichiarare decaduta dai suoi diritti, non intendendo però che ciò possa rendersi necessario. La Camera deliberò, in tal senso, di prendere vacanza fino al 10 corrente. Ha continuato però i suoi lavori la Commissione che esamina le proposte di agrari, ed ha eletto a relatore il Vendramini con 6 voti e 2 schede bianche. La Commissione ha dichiarato di approvare una somma totale di 50 milioni, ed si aggira intorno ai 54 milioni dei quali 30 a favore del Mezzogiorno. Si ridurrà il prezzo del sale, si diminuiranno alcune tariffe ferroviarie marittime; si accenteranno dall'importazione i fabbricati rurali dei centri agricoli, e si esonereranno da tale imposta i fabbricati che pagano meno di quattro lire. Pur lodando il progetto Sonnino per la riduzione delle fondarie

nel Mezzogiorno, la Commissione non lo ha accettato, ma il Montagna, che lo aveva difeso, ha dichiarato di voler studiare una relazione a nome della minoranza. Il Senato ha approvato le modificazioni alla legge per gli infortuni sul lavoro, ed ha discusso ma non votato i provvedimenti per l'istruzione superiore, prendendo le vacanze dal 4 corrente. Il 3 si è inaugurato in Campidoglio, alla presenza dei Sovrani, il Congresso storico internazionale che continua le sue sedute. Il 5, domenica, vi sono stati i funerali di Onesti nelle principali città d'Italia: a Roma c'è a Torino per questo solenne, a Bologna contro le spese militari, a Livorno contro il domicilio coatto, a Napoli a favore del russo Gotha, contro il cui arresto fu fatta anche a Milano una dimostrazione, sotto le finestre del Consolato russo, terminata con la rottura dell'asta della bandiera e parecchi arresti. L'altro russo, detto Moskov, arrestato a Napoli qualche giorno dopo il Gotha, fu messo in libertà il 6 per decreto del ministro dell'Interno. Il cancelliere de Bismarck è tornato il 4 da Sorrento a Napoli, dove si trova il principe ereditario di Sassonia, e dove Re Edoardo VII giungerà il 25, per andrà subito a Roma a far visita al re d'Italia in forma ufficiale.

Lo sciopero degli arenatori di Spezia, incominciato il 1° del mese corrente, è terminato per deliberazione presa il 5 dagli scioperanti, i quali si sono ripresentati al lavoro la mattina del 6. Fu approvato il 5 un ordine del giorno, nel quale gli scioperanti preteso atto che non fossero delle autorità municipali di rendersi solidali con loro quando, dentro tre mesi, non fossero risolte le questioni pendenti. Presero atto altresì delle parole del presidente del Consiglio e del ministro della Marina, che hanno assunto l'impegno di entrare in trattative con una Commissione nominata dagli operai. Gli operai tipografi di Roma, i quali sono mostrati meno conciliaboli; che Roma parevano già a buon punto i negoziati fra operai e principali, messi in relazione fra loro dal direttore del *Mezzogiorno*, con l'intromissione del senatore Roca direttore della *Tribuna*, stato invece, la sera del 7, proclamato lo sciopero generale. Il governo aveva già preso dei provvedimenti precauzionali, rinviando a Roma circa 20.000 uomini di truppa, ed oltre 1000 carabinieri, e facendo annunciare la proibizione di qualunque Comitato o riunione popolare. I giornali romani, usciti la sera del 7 e la mattina dell'8, hanno annunciato la momentanea sospensione delle loro pub-

blicazioni. Si fa notare che il Consiglio direttivo della Società dei negozianti, ed i presidenti delle associazioni commerciali di Roma si sono riuniti domenica, votando un ordine del giorno nel quale annunziava l'energia e la sincerità dei proprietari tipografi, deplorendo la partigianeria inframmentata del Governo. La mattina dell'8, gli scioperanti volendo riunirsi al teatro Pisto Cossu, luogo abituale delle loro adunanze, lo trovarono occupato dalla truppa. Allora si mossero con il proposito di andare a fare del baccano nel centro della città, ma ne furono impediti dalla cavalleria. Molti forestieri si allontanano intanto da Roma. Gasa sorprende che, mentre tali disordini accadono nella capitale del regno, il presidente del Consiglio ed il ministro dell'Interno siano andati tranquillamente in villeggiatura, l'uno a Gardone, l'altro in Piemonte; mentre il Re si trova a Castel Porciano. Si annuncia la sospensione di tutti i piulagrini italiani già stati annunciati e se ne deduce che Leone XIII si trovi in condizioni di debolezza tali da non permettergli la fatica di ricevere molte persone.

La maggioranza del ministero inglese va diminuendo. In una questione

non politica, il passaggio del tram sul ponte di Westminster, fu di un solo voto, il che dimostra la mancanza di disciplina e la poca coesione. Re Edoardo VII, di cui abbiamo annunziato la partenza per Portmouth, è arrivato a Portmouth il 2. Re Carlo andò subito a fargli visita a bordo del *Victoria and Albert*. La sera il re d'Inghilterra sbarcò ed assistette ad un ricevimento al palazzo reale. Il 3 fece una visita al castello reale di Cincin: il 4, ricevendo il corpo diplomatico e le deputazioni delle due Camere, il Re fece un discorso compiacendosi di vedere sempre più intima e cordiale l'alleanza alleata. Il 5, domenica, si recò a Palazzo: il 6 ha passato in rivista tre reggimenti di cavalleria e visitato un convento di domenicani. Si annuncia intanto che gravi sedizioni militari sono avvenute ad Oporto, in un reggimento d'artiglieria e nell'8° reggimento di cavalleria. Anche in Spagna vengono gravi disordini, prima causa dei quali furono le dimostrazioni contro le autorità politiche, fatte dagli studenti di Salamanca. La gendarmeria a cavallo, in quella città, caricò gli studenti che gridavano innumerevoli disprezzi agli agenti di polizia. Furono sciamati molti colpi d'armi da fuoco, e si parlava d'imminente proclamazione della legge marziale. Pare che ora sia ristabilita in Madrid una relativa calma; ma tanto nella capitale come in altre città di Spagna fatti di Salamanca e hanno prodotto un vivo malcontento contro il governo.

Il ministro Comerio ha esposto al Consiglio dei ministri quali provvedimenti abbia preso ed intende prendere per il sollecito scioglimento delle congregazioni. Molte di queste si sono accorpate nel non fare nuove domande, aspettando gli atti del governo. (Continua nella pagina seguente).

## Una bella bocca.

Una bella bocca deve associare al candore dei denti, bene allineati, il colore rosso-vermiglio delle gengive. Dentisti e gentile hanno fra loro rapporti

così intimi, che le alterazioni degli uni si ripercuotono sulle altre. È dunque necessario di sapere scegliere, per la conservazione della loro bellezza ed armonia, un dentifricio che agisca favorevolmente su entrambi e li mantenga in uno stato di igiene rigorosa.

Chi non ha cura della propria bocca e chi non sente la ambizione di mostrare, quando sorride, una bella fila di denti bianchi e di rose gengive, non ha la coscienza perfetta del proprio essere. Non è forse un biasimevole pregiudizio quello di ritenere che chiunque offra allo sguardo una bocca sana, lo faccia per ostentazione o per vanagloria? Ma che cosa c'è di più gradevole e di più soddisfacente alla vista che la grazia di un sorriso, il quale mostri una serie esatta di denti eburnei e di gengive coralline?

La bellezza di un viso a bocca chiusa perde qualunque attrattiva e desta in noi un senso di rincrescimento e di delusione, se non di ripu-

gnanza, quando schiudendo le labbra rivela denti brutti e gengive gonfie. Invece, quando fanciulle e giovani giovinetti, non dotati di belle fattezze, divengono tuttavia attraenti ed ispirano amore, perché adorni di denti bianchi e tersi e bene ordinati.

Chi vuole adunque osservare le leggi del bello, e chi alle diffezioni della natura vuol sopporre con l'accuratezza della toletta, generali diligentemente la propria bocca e ricorra senza esitazioni all'Odol, che è l'unico specifico il quale assicuri infallibilmente la igiene e la bellezza dei denti e delle gengive.

## DAL MIO TACCUINO (Appunti di Gili).



PIEMONTE ORIENTALE.  
Ossia primavera, nei suditi del  
Savona, rinata la speranza di  
raggiungere una miglior vita.

IL PROCESSO DI FRIZZE.  
— Ecco il mio progetto per una  
sala di villeggiatura, dopo il pro-  
cesso di Berlino, bisogna aspi-  
rarsi tutto.

LO SCIOPERO DEI TIPOGRAFICI.  
Domani fatto più con  
l'idea? Il 1° ha dato la prima?  
— Sì, ma via.

DOMENICA DELLE PALME.  
Domani fatto più con  
l'idea? Il 1° ha dato la prima?  
— Sì, ma via.

IL GIORNALISMO.  
— È stata una rivoluzione...  
contro la grammatica. Per la pri-  
ma volta è stato il superlativo  
di un sostantivo.

ORATORI ALLA ATTA.  
— Sono assai numerosi, ma le  
voci dei nostri oratori? Va  
costi bene c'è proprio un incanto!

**SAPONE FONONIA**  
**POLVERI VICHY**  
**MONTecatini**  
Sali nei Karlsbader  
**C. DUPERE & C. - BOLOGNA**

**MALATTIE DEI POLMONI E DEL CUORE.**  
Cura speciale in più efficaci e con metodi scientificamente nazionali.  
**ISTITUTO AERO-ELETTRICOLOGICO di Torino.**  
Via Roma, 47, vicino la Piazza, fondato nel 1905, e diretto dalla  
Specialista Dott. L. GILIO SERRA.  
Cura della tubercolosi polmonare e dell'Atelectasi con  
risultati superiori a quelli ottenibili con qualunque altro me-  
todo (2 e 4 mesi, anche nei casi più gravi). — Consulenze dalle 11  
alle 12. Per gli operai e loro famiglie: Dom. e Giovedì dalle 17  
alle 19. Consulenze a cura e tariffe ridotte. — Chiedete opuscolo.

**AUTOMOBILI**  
**DE DION BOUTON**  
Agente Generale per l'Italia:  
**ETTORE MAGLIATI, Firenze.**

**A. De Vecchi & C.**  
(GIA C. BIGATTI & C.)  
**MILANO, Via Marconi, 13**

**MOBILI ARTISTICI**  
**MOBILI DA STUDIO**  
**DECORAZIONI IN CERTOSINO**  
**IN PERGAMENA DIPINTA**  
**AMMOBILIAMENTI COMPLETI**  
Gran Diplôme d'Onore all'Esposizione Internazionale  
d'Arte Decorativa Moderna di Torino 1902-03.

**IL FUOCO**  
di GABRIELE D'ANNUNZIO  
Un volume in-16: Quattro Lire.  
Scrivere commissioni a viale di  
Prestito Trevi, editore, Milano.

**13° MIGLIAIO**  
**La Guerra**  
ROMANO DI  
**EMILIO ZOLA**  
Due volumi in-16  
di comp. 780 pagine  
**DUE LIRE.**  
Dirig. esigite al Fr. Treves.

**FRATELLI DELLA CHIESA** — Milano, Via S. Vito, 21  
Antica e  
Presentata  
Fratelli  
Deposito agiole, benzoline, panni, stocche, ecc. ecc.  
**CHIEDERE CATALOGHI GRATUITI**

**PER DIMAGRIRE**  
Prendete le "Pilles Apollo" Trattamento  
radicale ed innocuo dell'Obesità. Spostano  
rapida del processo di grassia. Metodo  
sicuro, non nocivo, non dannoso, non  
assolutamente senza pericolo. — La Bocchetta  
viva la vita normale, e manteneva il  
costo 35 in più). — J. RATTIE, Farmacista,  
con la medicina L. 670 (costo analogo)  
in Milano, Farmacia Dott. L. ZAMBELLI, Piazza S. Carlo.

**Professione**  
**Ai Colli Fioriti**  
**TRICOFILMA**  
Lezione a base di  
pellicola profumata  
**UNICA CONTRO LA CADUTA DEI CAPELLI**  
Dottor  
**PAOLO FERRO & C.**  
MILANO, Via Todina, 2.

**EDOARDO BIANCHI**  
FORNITORE DELLA  
**REAL CASA.**

**VELOCIPED AUTOMOBILI**  
FABBRICA:  
VIA NINO BIXIO, 21  
MILANO.



